



Avec le système VARIOTENT en 1990, nous avons posé de nouveaux jalons dans la fabrication de tentes antichambres pour les mobile homes. Le système VARIOTENT est le premier, et jusqu'à présent l'unique concept de tente antichambre, élaboré spécialement pour les véhicules utilitaires de loisirs, en réponse à des besoins nés de l'expérience; en conséquence, il est conçu et fabriqué pour le mobile home. Si vous vous familiarisez avec ses multiples possibilités d'utilisation, votre modèle de VARIOTENT vous procurera bien des plaisirs. A chaque modèle de VARIOTENT est jointe une présentation élémentaire des accessoires nécessaires pour la plupart des sols (p. ex. prairie, terre ferme).

UN BON CONSEIL :

En vacances, emportez toujours plus de maquereaux, de sardines, de cordelettes de tension qu'il vous en faut : les petits objets se perdent facilement ; il arrive aussi que les maquereaux et les sardines restent si désespérément enfoncés en terre qu'ils n'en ressortent pas "indemnes". Nous vendons en accessoires des maquereaux et des sardines pour des sols sableux, pierreux, etc.

Si vous allez au bord de la Méditerranée, emportez aussi dans tous les cas des sardines à crochet (en acier) pour les sols pierreux.

SVP, conservez aussi le plan de l'ossature (fourni dans le carton d'emballage), afin de nous donner les dénominations exactes des pièces qu'il vous faut lors de commandes de pièces de remplacement.

Souvent, en raison d'ultimes contrôles, le modèle de VARIOTENT que vous recevez est emballé totalement assemblé, c'est-à-dire que tous les côtés sont reliés entre eux et au toit par des fermetures à glissière

Séparez toutes les fermetures à glissière de liaison : il suffit de les remonter pour les ouvrir.

Montage d'essai : SVP faites un essai de fixation au véhicule aussitôt après l'achat !

Le plan de l'ossature vous aide pour le premier montage (montage d'essai). La plupart des parties en tube, faciles à confondre, sont reliées au moyen de ressorts ou de joints, de sorte que vous puissiez monter simplement l'ossature. Vous pouvez en outre marquer d'un signe particulier tous les tubes qui vont ensemble.

UN BON CONSEIL :

Un bon marquage peut se faire avec du chatterton de différentes couleurs ou au feutre indélébile : deux extrémités de tube qui vont ensemble reçoivent chacune la même identification couleur (p. ex. : rayures, croix, flèches, etc.).

Pour toutes les descriptions qui suivent, il est convenu que l'on est placé devant la tente antichambre : "à droite" => direction de l'avant du véhicule ; "à gauche" => arrière du véhicule. C'est inversé pour les véhicules en version britannique (volant à droite).

I. Systèmes antichambre (VARIOTENT)

1. Montage de la tente antichambre

1.1. Fixation dans la gouttière pluviale

Si votre véhicule possède une gouttière pluviale de série, vous pouvez rapidement et facilement attacher au sec n'importe quel modèle de VARIOTENT .

La fixation dans la gouttière pluviale est possible pour tous les modèles de VARIOTENT .

Elle n'est cependant réalisable que si la gouttière pluviale n'est pas entièrement obstruée par de la colle de montage du toit surélevé (pour les véhicules à toit surélevé).

Si c'est le cas, il vous faut réaliser la fixation par cordelettes (cf. plus bas 1.2) ou monter notre TOP-RAIL sur le toit surélevé.

AVERTISSEMENT :

Les "fixations d'auvent" en simili caoutchouc ou celles en PVC (également en PVC dur) sont inadaptées, parce qu'en cas de sur-tension, elles peuvent se déformer ou se détacher du véhicule, ou se casser. Aucun auvent ne doit être fixé à de tels supports parce qu'il y a danger de se blesser si celui-ci se détache soudain du véhicule. Même la fixation d'une antichambre est très problématique et risquée par très grand vent ou forte pluie, parce qu'inévitablement se produit une surtension qui n'est pas insignifiante. Nous insistons expressément sur le fait que la garantie expire pour tous les dommages qui interviennent à cause d'une fixation inadéquate au véhicule.

La fixation dans la gouttière pluviale est possible jusqu'à une hauteur de gouttière pluviale (ou hauteur de rail TOP-RAIL) d'environ 2,75 m et pour tous les véhicules avec porte coulissante : p. ex. pour le bus Volkswagen (T5, T4, T3), le Volkswagen LT, le MB 208, le MB-Sprinter, le Fiat Ducato et modèles similaires, le Ford Transit, etc. Toutes les antichambres VARIOTENT vont sur les véhicules avec portière (alcôves, intégrés), pour autant que le rebord supérieur de la portière ne dépasse pas environ 2,30 m (mesure prise à partir du sol) et que la gouttière pluviale ne soit pas fixée au-delà de 2,75 m environ.

a) Fixation au véhicule

Déployer le toit de la VARIOTENT (seul, sans parois latérales !) et introduire le tube pour pinces papillon (piquet articulé dont les morceaux sont reliés par une corde) à travers l'ourlet creux du pan de jonction du toit. Le tube à pinces peut dépasser d'environ 2 cm de l'oulet creux, afin de pouvoir mettre facilement les pinces papillon.

Placer maintenant le pan de jonction du toit dans lequel est introduit le tube pour pinces dans la gouttière pluviale et bloquez-le respectivement à droite et à gauche avec les pinces papillon fournies – le disque de caoutchouc des pinces doit reposer sur la gouttière pluviale pour éviter des rayures. Des boutonnières sont découpées dans l'ourlet creux, juste au-dessous du jonc d'enfilage, pour fixer les pinces papillon au tube. Dans la mesure où votre véhicule a une porte coulissante, ouvrez-la complètement et gardez en mémoire la position la plus en arrière de la porte coulissante. Il faut installer le toit de façon à ce que non seulement il couvre complètement la porte coulissante, mais à ce qu'il dépasse au moins de 2 cm en plus vers l'arrière que l'angle supérieur de la porte coulissante, ce qui évite d'abîmer la paroi de l'antichambre en ouvrant brusquement la porte coulissante. Garder la porte coulissante fermée pour installer le toit afin de ne pas l'érafler.

Avertissement :

Sur le Volkswagen T4, le tube à pinces ne doit pas dépasser de plus d'1 cm derrière le coffre du véhicule. Si le tube à pinces dépasse davantage, le hayon du coffre risque d'être rayé en l'ouvrant. Essayer absolument avec précaution !

A l'arrière, ne pas placer la pince papillon au bout du tube à pinces, mais en fait environ 10 cm avant : c'est pourquoi une boutonnière est ouverte dans l'ourlet creux à l'endroit précis.

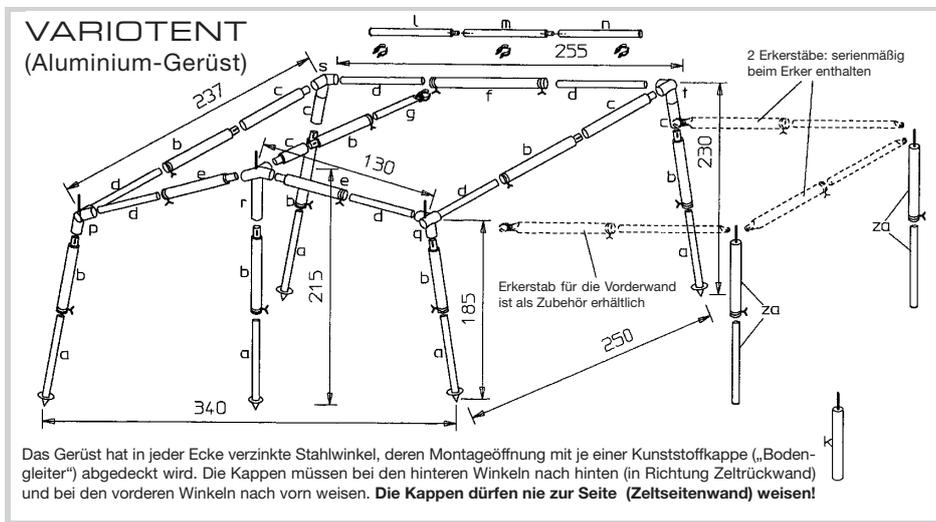
Et ne pas oublier : toujours faire lentement pour ouvrir la porte coulissante en entier, afin de ne pas endommager la bordure de raccordement de la paroi latérale !

Après avoir fixé le toit de la VARIOTENT au véhicule, le laisser pendre vers le bas, ou le déployer sur le toit du véhicule.

b) Montage de l'ossature

Déballer les piquets de l'ossature et les trier par catégorie et longueur, et les assembler.

A l'aide du plan de l'ossature, pré-monter et raccorder l'ossature du toit. Puis emboîter les „pieds de la tente“, en commençant toujours par les deux „pieds“ de derrière (c.-à.-d. ceux qui sont près du véhicule), afin que l'ossature ne bascule pas sur le véhicule en rayant la peinture.



c) Montage de la tente

Aligner l'ossature sur le toit et la rapprocher à 30-40 cm du véhicule. Tirer maintenant le toit sur l'ossature, et l'accrocher par-devant sur les pointes, puis adapter l'ossature de toit approximativement au toit de la tente antichambre (tous les mâts du toit sont télescopiques !) – **se contenter de tendre peu serré !**

UN BON CONSEIL :

Par vent fort, il est déjà possible maintenant de fixer des cordelettes de tempête aux pointes avant de l'ossature.

Ensuite attacher les parois

latérales au toit de l'extérieur ; la paroi du fond se fixe de l'intérieur.

On ne peut intervenir les parois de la tente, parce qu'elles ne se fixent que sur leur côté respectif du toit.

SVP garder en mémoire pour le premier montage :

- paroi gauche de la tente avec moustiquaire,
- paroi frontale avec fenêtre à carreaux transparents,
- paroi arrière carrée, gris uni,
- tous les anneaux de fixation au sol sont déjà à l'intérieur de la tente antichambre.

Après que les parois de la tente ont été attachées au toit, **relier toutes les**



parois entre elles (remonter les fermetures à glissière) et remonter également complètement toutes les autres fermetures à glissière restantes (paroi arrière, porte cintrée, etc. pour que tout soit fermé) : **c'est seulement maintenant qu'on peut fixer au sol !**



d) Adaptation au véhicule (pour tous les modèles)

C'est seulement maintenant que le toit est correctement tendu et que la VARIOTENT est placée à la bonne hauteur. Le toit est tendu correctement lorsque ses mâts télescopiques sont écartés les uns des autres de telle façon qu'il ne se creuse en aucun endroit, afin d'éviter les poches d'eau. Inutile de surtendre, ce serait même préjudiciable, parce que ce serait mettre inutilement à l'épreuve les parois de la tente et les coutures !

La hauteur correcte est atteinte chaque fois que le sas du toit est tendu mollement et que la tension au sol en bas pend juste à ras au-dessus du sol. Pour monter la tente antichambre plus ou moins haut, ce sont en général les premiers barreaux d'échelle des échelles de tension au sol qui sont utilisés pour les véhicules bas, et les derniers barreaux d'échelle pour les mobile home hauts.

Lorsque la distance de l'ossature au véhicule n'est pas tout à fait correcte, il est possible de décaler les pieds de l'ossature avec précaution (obligatoirement à deux) pour trouver la bonne position. Ne pas oublier de retendre absolument à l'extérieur !

ATTENTION :

Ne pas serrer outre mesure les vis de tension à ailettes des tubes télescopiques. Prendre garde à ce que les vis de tension à ailettes n'égratignent pas la paroi de la tente : tourner les tubes télescopiques en fonction.

Après que l'ossature du toit est correctement tendue, arrimer définitivement le mât de faîtage (= mât médian télescopique avec une pince papillon pour tube à une extrémité), et ensuite (toujours indispensable lorsqu'il y a de la tempête !) lier fermement toutes les sangles à la mâture, à l'intérieur dans l'espace du toit, pour garantir une moindre tension des coutures principales.

e) Tension

Après que la VARIOTENT est correctement d'aplomb, se fait la tension au sol. Commencer d'abord par la tension du toit (avec les cordelettes de la tente) : tendre la VARIOTENT vers l'avant et sur les côtés avec des cordelettes. Toujours tendre en double (en forme de V) dans les angles et à la pointe centrale en cas de tempête. Chaque VARIOTENT possède également en plus sur les côtés du toit des languettes de tension supplémentaires : elles permettent en cas de tempête de tendre un maximum la tente antichambre (en partant du toit !) et régulièrement tout autour.

C'est seulement après que se fait la tension au sol. Fermer alors en premier toutes les fermetures à glissière, même celle de la paroi du fond. Commencer la tension au sol d'abord par l'intérieur de la tente, et en fait à droite et à gauche au sas du véhicule (fermetures à glissière de l'extrémité de la paroi arrière verticale) ; puis accrocher les angles arrière de la tente antichambre et enfin à tour de rôle toutes les échelles de tension à des maquereaux. Fixer les échelles en croix aux extrémités inférieures des fermetures à glissière, pour autant que ce soit possible, afin que pendant la tempête la tension de la fermeture à glissière n'augmente pas.

Après que la tension intérieure au sol a eu lieu, attacher le tapis de sol tout autour avec des sardines (n'utiliser que celles à tête arrondie en forme d'anneau pour ne pas endommager le tapis de sol) pour d'une part, en cas de tempête, obtenir une répartition régulière de la pression du vent, et pour éviter, d'autre part, la pénétration de courants d'air et d'eau de pluie. En cas de besoin, également alourdir et étanchéifier le tapis de sol avec du sable, de la terre, etc. : pas avec des objets aux bords coupants ! Pour finir, adapter la hauteur des sas latéraux à votre véhicule : simplement fermer la fermeture à glissière correspondante à la hauteur voulue. En principe, il est toujours possible d'utiliser la fermeture à glissière supérieure ; pour utiliser celle du bas, enrouler le morceau du sas qui pend en bas à l'extérieur, et bien l'attacher avec les sangles qui sont cousues, pour éviter les bruits de battements. Il y a encore des sangles sur les sas latéraux (au niveau des sas latéraux) et des anneaux doubles (au niveau du toit), destinés à mieux adapter les sas latéraux aux contours de la carrosserie du véhicule. Il suffit d'enfiler une sangle dans les anneaux doubles concernés et de tendre adéquatement.

ATTENTION :

Ne jamais oublier de tendre aussi la tente d'antichambre vers l'arrière, et de fermer toutes les parois, même la paroi arrière ainsi que de fermer le store d'occultation de la fenêtre à moustiquaire, lorsqu'on part avec le véhicule : une tempête peut parfois arriver très vite !

Avec votre VARIOTENT, il est même possible de tendre le sas supérieur du véhicule vers l'arrière et d'enrouler les sas latéraux quand vous partez.

En cas de tempête, il est aussi possible de mettre des cordelettes aux écoutes flottantes (languettes aux parois de la tente, à peu près à hauteur du genou) et de tendre, pour éviter le battement de la paroi de la tente : les sardines et les maquereaux peuvent se défaire à cause d'une paroi de tente qui flotte au vent.

f) Rideaux

Les rideaux des fenêtres se fixent avec des pinces que l'on glisse. Il y a un cran d'arrêt à gauche et à droite sur la baguette du bourrelet. Les rideaux se lavent à froid avec une lessive pour textiles délicats.

g) Support en cas de tempête (accessoire spécial)

En cas de besoin (p. ex. lorsque vous partez avec le véhicule, et qu'il y a une tempête, et que vous tendez votre VARIOTENT énergiquement vers l'arrière ou que vous utilisez des cabines intérieures) il est judicieux et prévoyant d'installer en supplément un support qui étaye tel un sixième pied le mât arrière du toit (parallèle au véhicule). Cela permet d'éviter une éventuelle déformation de ce mât de toit. Ce support de supplément se fixe simplement sur le mât supérieur du toit avec une bague de fixation pour tube, et on le met à la verticale sur le sol.

1.2. Fixation à la corde à linge

Ce genre de fixation est utilisable sur tous les véhicules. Elle est incontournable sur les véhicules sans gouttière pluviale ou du moins avec gouttière pluviale inutilisable. Naturellement notre gouttière TOP-RAIL® est justement la solution, née de l'expérience, la plus sûre et la plus pratique pour ces véhicules !

Dans le cas de la fixation à la corde à linge, c'est une corde (accessoire non compris dans le kit de livraison) qui passe dans l'ourlet ajouré du toit de la tente, au lieu d'un tube avec pinces, et qui est jetée par-dessus le toit sur les deux côtés de l'ourlet ajouré, et qui est attachée au sol sur l'autre côté du véhicule ou à la carrosserie (avec des crochets en S), et tellement tirée que le toit de la VARIOTENT, lisse et tendu, recouvre le toit du véhicule.

L'étanchéité est satisfaisante, c'est seulement par pluie et avec un vent soufflant en rafales que de l'eau peut pénétrer au niveau de la jonction.

La fixation à la corde à linge n'a de raison d'être que pour les véhicules sans gouttière pluviale ni possibilité d'en monter une après-coup (p. ex. le Vito de Mercedes-Benz équipé du toit relevable du Westfalia) ; la fixation à la corde à linge est la plupart du temps plus pratique que l'installation compliquée d'adaptateurs encombrants à ranger et la plupart du temps pas étanches.

1.3 Fixation aux caravanes par introduction d'un bourrelet/d'un jonc

Il est possible de monter la VARIOTENT à n'importe quelle caravane par introduction d'un bourrelet/d'un jonc.

Introduire d'abord le toit de la tente (sans les parois latérales) avec le bourrelet/jonc (fixation au bourrelet/jonc le plus épais) dans le rail pour bourrelet/jonc existant ou dans le TOP-RAIL, et monter la VARIOTENT comme il est décrit plus haut.

Naturellement il n'est pas possible de manoeuvrer la caravane avec la tente antichambre, mais ce n'est réalisable avec aucune tente antichambre pour caravane si l'on n'a pas préalablement démonté la tente.

Dans la mesure où vous voudriez tout de même pouvoir manoeuvrer et en même temps profiter du plaisir d'une gouttière pluviale très efficace au-dessus de la portière tournante, vous pouvez installer le TOP-RAIL, et monter rapidement et simplement n'importe quel modèle VARIOTENT avec un tube à pinces.

2. LES FONCTIONNALITES DE VARIOTENT

2.1. LE TOIT VARIOTENT

Le toit de chaque modèle VARIOTENT est utilisable comme auvent de véhicule utilitaire de loisirs sans avoir à monter une ossature de tente. C'est cette fonctionnalité qui, en 1990, a fait la notoriété sans précédent et exclusive de VARIOTENT.

Montage :

Fixer le toit de la tente au véhicule comme il est décrit plus haut.



Il est possible aussi d'installer le toit en introduisant un bourrelet/un jonc dans le TOP-RAIL ou dans un rail pour bourrelet/jonc. Avec le TOP-RAIL vous pouvez à volonté choisir entre la fixation par tube avec pinces ou par bourrelet/jonc (fixation au bourrelet/jonc le plus épais ; sur le California T5 Volkswagen introduire les deux bourrelets/joncs). Ensuite lever le toit avec les deux mâts de levage en aluminium (avec pointe) fournis et le tendre par-devant avec des cordelettes. Comme entretoise utiliser l'un des pieds de l'ossature de la tente, sur lequel vous enfiler (en-haut) le morceau de tube droit et court avec pointe fourni. Cette barre se tend aussi avec une cordelette. De cette façon vous pouvez monter rapidement un très grand auvent avec seulement 3 piquets de levage. Si besoin est, vous pouvez rajouter à l'auvent la paroi frontale, avec ou sans fixation au sol.

2.2. PAROI FRONTALE

On peut relever la paroi frontale avec les deux piquets d'aluminium supplémentaires fournis. Dans ce cas, bloquer la fermeture à glissière de la porte cintrée avec le crochet cousu en bas. Après avoir relevé la paroi frontale, passer à travers l'angle supérieur des mâts la sangle qui est cousue à l'intérieur de la paroi frontale au-dessus de la fenêtre transparente. La tendre légèrement et bien l'attacher : cela évite la formation d'une poche d'eau lorsqu'il pleut et que la paroi frontale est relevée. Il est possible aussi de retirer la paroi frontale. Le store d'occultation de la fenêtre peut s'enrouler jusqu'en haut.



2.3. PAROI GAUCHE DE LA TENTE

La paroi de gauche de la tente tout entière (à l'arrière du véhicule) peut se relever ou s'enlever. Le store d'occultation de la fenêtre à moustiquaire peut se fermer, s'enrouler vers le haut ou se tendre en biais vers le bas (ce qui est très utile lorsqu'il pleut pour n'être pas obligé de fermer la fenêtre).

2.4. PAROI DROITE DE LA TENTE

La paroi latérale de droite peut se relever tout entière ou seulement sa partie médiane (en cas de pluie, toujours ménager des déclivités !) ou s'enrouler vers le haut. La paroi latérale de droite peut bien sûr aussi s'enlever complètement.



2.5. PAROI DU FOND

La paroi du fond peut rester fermée, s'enrouler sur le côté, ou au choix se dérouler vers le bas comme abri contre le vent, ou s'enlever complètement. En ouvrant les fermetures à glissière verticales, la paroi du fond se remonte en velum utilisable comme "place de stationnement à l'ombre".

La paroi du fond détachée de la tente peut s'utiliser comme :

a) velum supplémentaire autonome, p. ex. sur la plage, sur l'herbe, etc.. Dans ce cas, la paroi du fond se relève avec les piquets de relevage en aluminium fournis (en biais). Les quatre angles doivent être attachés au sol avec des cordelettes.

b) paravent. Dans ce cas, la fixation au sol se fait comme pour les parois de la tente antichambre. Puis la paroi du fond se relève avec deux piquets de relevage. Chaque piquet de relevage est attaché avec deux cordelettes en V.

c) velum supplémentaire pour un autre côté du véhicule. Pour cela, la paroi du fond a des attaches (languettes) permettant de la fixer au véhicule au moyen d'un tube avec pinces supplémentaire (accessoire) dans la gouttière pluviale, ou au moyen d'une corde.

d) protection contre le vent pour la paroi latérale droite relevée ou un autre côté au choix (droit ou gauche) de la paroi frontale relevée. Dans ce cas, la paroi du fond est suspendue à l'endroit qui convient à la pointe de la mâture du toit ainsi qu'à la pointe du piquet de relevage de la paroi latérale et attachée au sol avec des maquereaux.

e) velum remonté en abri de stationnement de voiture.



3. PLIAGE DE LA TENTE ANTICHAMBRE :

Le pliage se fait dans l'ordre inverse des opérations du montage.

ATTENTION :

Prenez bien garde en premier à descendre l'ossature par-devant, afin qu'elle ne bascule pas vers l'arrière sur le véhicule.

Par temps de pluie, une tente VARIOTENT vous offre l'avantage unique de pouvoir démonter les parois latérales pour les faire sécher sous le toit qui reste en place. Le toit se démonte en dernier et s'essuie, de sorte que tout se range pratiquement sec.

II. ANNEXE KABRIO POUR VARIOTENT

N° de commande : 100 400 011 / 000 069 611 A

Vous pouvez compléter votre tente VARIOTENT avec une annexe KABRIO. L'annexe agrandit considérablement l'espace intérieur et offre en outre de nombreuses autres fonctionnalités pratiques supplémentaires.

Le montage et les fonctionnalités sont identiques sur les différents modèles d'annexe.



1. Montage

L'annexe se compose de trois toiles supplémentaires (paroi frontale, paroi latérale et paroi du fond), et de deux piquets télescopiques. Pour monter l'annexe, il est nécessaire d'avoir aussi les deux piquets de relevage de la paroi latérale et de l'auvent inclus dans le kit de livraison de la tente antichambre. **Le toit de l'annexe est en fait la partie médiane relevable de la paroi de droite de l'antichambre.** Ouvrir entièrement les fermetures à glissière de cette partie médiane. Ouvrir également entièrement toutes les fermetures à glissière reliant les parois de l'annexe.

Comparer le piquet de liaison-piquet de relevage (piquet alu télescopique avec des extrémités de plastique munies d'oeillets) à la longueur de la paroi latérale (avec fenêtre à moustiquaire) de l'annexe, et le tirer à la même longueur. La partie médiane de la paroi de droite de l'antichambre (= toit de l'annexe) se relève, comme à l'habitude pour un auvent, avec des piquets de relevage, et s'attache avec des cordelettes. Ici il faut utiliser le piquet de relevage le plus court pour le devant et le plus long pour l'arrière. Puis relier la paroi latérale de l'annexe avec le toit de l'annexe et fermer la fermeture à glissière.

Puis, de nouveau desserrer séparément la tension du toit de l'annexe, remettre l'entretoise de liaison sur la pointe des piquets de relevage et par dessus de nouveau le toit, et définitivement l'attacher. Lorsqu'on est deux, cela peut se faire dès le départ, en relevant le toit de l'annexe.

Mettre les extrémités de plastique sur les pointes, avec la partie lisse vers le bas, la partie supérieure des extrémités en plastique étant bombée. Pour finir, accrocher les parois restantes de l'annexe au toit.

La liaison aux parois latérales de l'antichambre se fait par les demi-fermetures à glissière existantes : sur les fermetures à glissière de l'antichambre il faut remonter les demi-fermetures à glissière correspondantes des parois de l'annexe.

Au cas où la bordure arrière du toit de l'annexe pendouillerait, rajouter un piquet de toit à l'annexe. La fixer au moyen d'un tube avec pinces au piquet de toit de l'antichambre le plus proche, et à l'autre extrémité, placer l'oeillet entre le toit de l'annexe et l'extrémité de plastique de l'entretoise sur le piquet de relevage arrière. Naturellement vous pouvez aussi installer cette entretoise de toit de l'annexe dès le début du montage du toit de l'annexe. Si vous installez cette entretoise seulement après-coup, il faut détendre la tension de l'arrière du toit de l'annexe, et la retendre de nouveau :

il faut l'aide d'une personne pour tenir brièvement le piquet de relevage, pour qu'il ne bascule pas.

Pour utiliser l'annexe seulement pour une brève durée, par temps calme et sec, il est aussi possible de monter simplement les parois de l'annexe sans entretoise ni piquet de toit d'annexe, et d'attacher au sol. Par temps de pluie, il se pourrait que des poches d'eau se forment dans le toit, et avec le vent l'annexe pourrait flotter au vent.

Lorsqu'il pleut ou par vent fort, il faut utiliser les écoutes d'augmentation de tension et les écoutes flottantes. On peut également utiliser un piquet de toit d'annexe supplémentaire à l'avant (accessoire N° de commande Brandrup : Z00 400 013/N° de référence Volkswagen : 000 069 619 B) : dans ce cas, attention à toujours utiliser les écoutes avant d'augmentation de tension du toit de l'annexe. Le piquet de toit d'annexe n'est cependant pas nécessaire pour la paroi frontale de l'annexe si elle est correctement tendue.

2. Fonctionnalités de l'annexe

L'annexe VARIOTENT dispose d'un toit spécial type cabriolet : le toit s'enroule complètement en direction de la tente antichambre. On obtient ainsi un patio abrité du vent, ouvert en haut.

Desserrer les tensions du toit une par une : bien tenir les piquets de relevage pour qu'ils ne basculent pas ! Retirer le toit de la pointe et attacher à nouveau tout de suite. Pour finir, le toit est simplement enroulé contre l'antichambre et attaché avec des lacets. On peut enrouler la paroi frontale sur le côté, ou la remonter, ainsi que la détacher.



La paroi latérale droite peut se remonter ou se détacher.



La paroi du fond se détache, se monte toute seule comme pare-vent et se relève comme velum.



Sur de nombreux véhicules avec toit relevable le pare-brise et l'habitacle conducteur sont dans une large mesure ombragés lorsqu'on relève la paroi arrière de l'annexe.



III. TENTE INTERIEURE VARIOTENT N°. de commande : 100 400 013 / 000 069 612 E

La tente intérieure VARIOTENT est ainsi conçue qu'elle peut aussi bien s'adapter dans l'antichambre VARIOTENT que dans toutes les annexes VARIOTENT-Kabrio.

ATTENTION :

Impérativement prendre garde à ce que la fixation à la mâture ne se fasse qu'aux emplacements qui sont étayés par au-dessous.

Par-devant la cabine intérieure est suspendue à l'angle supérieur du toit de la tente/angle du pied de la tente, ainsi qu'à l'angle supérieur en acier du pied médian.

Derrière (en direction du véhicule) la cabine intérieure est fixée à l'angle du pied de la tente, ainsi qu'au piquet de toit supérieur de derrière (parallèle au véhicule).

Il faut étayer ce piquet avec un support de tempête supplémentaire (cf. ci-dessus I, 1, 1.1 g).

Toutes les liaisons avec la mâture peuvent s'effectuer par des élastiques, avant tout lorsque de petits enfants se tiennent dans la tente intérieure, parce que les enfants aiment bien jouer à s'"accrocher" dans les parois latérales.

Nous recommandons des bracelets élastiques assez souples qui seront simplement reliés aux sangles.



IV. Transport (en général)

Les différentes toiles de tente du système VARIOTENT se rangent séparément. A vous de décider comment et où vous avez le plus de place, ou bien si vous aimeriez garder toujours à portée de mains le toit ou également des parois de la tente, pour vite monter un auvent lors de courtes pauses.

ATTENTION :

Toujours nettoyer la toile de tente avant de l'emballer, au moins la brosser (avec une brosse douce). Des feuilles, des aiguilles de pins, etc. peuvent laisser des taches. Des branchettes résineuses, des pommes de pins, etc. qui seraient emballées avec peuvent endommager la toile de tente. Prenez garde lors de l'emballage et du transport à ce que la toile de tente ne soit pas endommagée par des maquereaux, des piquets ou d'autres objets.

Il faut étaler et faire sécher une tente emballée mouillée ou humide dans les 24 heures, pour éviter que des taches apparaissent. Le rangement ne doit se faire que dans des pièces aérées et sèches, et ranger les toiles si possible peu serrées.

V. Conseils d'utilisation (en général)

Dans la mesure du possible, monter l'antichambre sur un sol plat, afin d'avoir à l'intérieur de bons emplacements pour les chaises de camping, les tables, etc. Il faudrait aussi monter la cabine intérieure à un endroit plat et sans objets pointus.

DES GOUTTES DE RESINE TOMBANT DES ARBRES PEUVENT ENDOMMAGER LA TOILE !

Toujours déployer la toile de tente au sol sur un support propre lorsqu'on la démonte.

Prendre garde, SVP, à ce qu'aucun corps étranger ne se prenne dans les dents des fermetures à glissière. Ne jamais manipuler les fermetures à glissière avec brusquerie : utiliser si possible les deux mains pour les ouvrir et les fermer.

Conseils d'entretien :

Nous déconseillons de façon pressante d'enduire les fermetures à glissière avec de la cire à bougies ou de la paraffine.

Cette méthode – qui aujourd'hui encore est recommandée par beaucoup – était utilisée autrefois (à l'époque, il n'y avait pratiquement que des fermetures à glissière métalliques qui devaient tout d'abord s'affûter) pour les rendre plus faciles à remonter, et empêcher la pénétration d'eau de pluie.

Votre VARIOTENT n'a que des fermetures à glissière de grande qualité, très étanches et faciles à remonter.

Lorsque l'on enduit les fermetures à glissière avec de la cire à bougies, des particules de cire restent collées dans les dents, de sorte que du sable et de la poussière s'agglomèrent avec, pouvant endommager les dents. En outre, votre VARIOTENT (et c'est bien la seule sur le marché) a plusieurs fermetures à glissière avec curseurs d'arrêt automatique de grande qualité : le mécanisme d'arrêt pourrait être gêné par la cire et ne plus fonctionner. **Simplement rincer les fermetures à glissière salies ou pleines de sable à la pomme de douche.**

Les coutures de la tente peuvent parfois être humides. Dans ce cas, les badigeonner de l'extérieur soit avec de la paraffine, soit avec un produit d'étanchéité pour coutures, on peut aussi utiliser un produit d'imprégnation en bombe aérosol (ne contenant pas de solvant du plastique).

En effet, chaque VARIOTENT est construite de façon à ce que des gouttes d'eau (p. ex. également de l'eau de condensation au printemps, lorsqu'on est sur une prairie humide) s'écoulent principalement sur les parois latérales et essentiellement aux angles de l'antichambre, et pas dans la "partie habitée", de sorte aussi que des coutures devenant éventuellement humides ne gênent pas. Au demeurant, la formation d'eau de condensation est tout à fait normale et inévitable. Elle est fonction de l'humidité de l'air, de la saison, du sol et des écarts de température entre jour et nuit. Souvent la formation d'eau de condensation n'est pas complètement évitable lorsqu'on ouvre toutes les parois de la tente. **Il ne faut pas réimprégner la toile de tente en entier.**

AVERTISSEMENT : Attention avec les bombes de laque pour cheveux, les produits chimiques anti-insectes et les produits de lessive. Des produits chimiques de toutes sortes peuvent endommager la toile de tente, les fenêtres transparentes et les stores d'occultation des fenêtres à moustiquaires.

Des particules de saletés qui s'accrochent fermement au tapis de sol avec l'humidité et le vent peuvent constituer un terreau pour champignons et bactéries.

Nettoyer la toile de tente à l'eau pure avec une éponge. Le gros avantage de chaque modèle de VARIOTENT c'est que toutes les parois de la tente se séparent une à une permettant de les nettoyer ou les réparer sans peine. Les rideaux sont lavables avec une lessive pour textiles délicats (lavage à la main). Avant de les remettre pour l'hiver, vous pouvez laver à la main à l'eau froide avec une bonne lessive douce (pour lainages) et une éponge douce chaque paroi de toile de tente. Utiliser très peu de lessive, et rincer à fond à l'eau claire – ne jamais essorer ! Bien laisser sécher.

UN BON CONSEIL : Les fenêtres transparentes se nettoient éventuellement avec précautions (comme les vitres de plastique des mobile home) avec un produit de lustrage pour voitures et un chiffon doux à lustrer, pour faire disparaître les rayures – attention de ne pas en mettre sur la toile et les coutures ! Ne jamais utiliser de pâte abrasive pour peinture de voitures !

Avant le rangement pour l'hiver, frotter tous les éléments d'ossature en acier galvanisé (angles, pointes, filetages de vis, etc.) avec un chiffon huilé, et surtout aussi loin que possible à l'intérieur. Utiliser une huile sans acidité, p. ex. une huile pour boîte de vitesses automatique ou une huile pour l'hivernage des moteurs de hors-bord (en magasin d'accastillage). Bien évidemment nettoyer ces pièces d'acier (en les essuyant avec un torchon de cuisine) avant nouvelle utilisation pour éviter de tacher la toile.

Remarques importantes

PRUDENCE lors du montage et démontage de l'ossature : un assemblage de mâts ou un seul mât qui basculent ou s'effondrent peuvent endommager votre véhicule. Toujours faire le montage d'essai à deux et avec précautions.

Ne jamais laisser jouer des enfants à côté ou sous une antichambre ou un auvent pas complètement et correctement attachés. Avec de tout petits enfants, prendre la précaution d'attacher en double les endroits stratégiques pour l'équilibre du tout, afin que rien ne s'effondre si votre enfant détache une cordelette.

MISE EN GARDE : ATTENTION AU FEU !

Même la toile de votre VARIOTENT est inflammable ! N'approcher aucun appareil de cuisson ou de chauffage et ne suspendre aucun éclairage à proximité des parois, du toit ou des rideaux. Respecter les conditions de sécurité de vos appareils de camping.

Ne jamais autoriser les enfants à jouer à proximité d'appareils en marche. Ne jamais jeter au sol allumettes, cigarettes et autres objets allumés ou incandescents, toujours bien les éteindre. Toujours laisser les passages dégagés.

Vous renseigner sur les équipements et dispositifs de lutte contre les incendies sur le site.

VI. Réclamations

SVP toujours procéder à un montage d'essai immédiatement après l'achat !

Chaque modèle VARIOTENT subit un contrôle final approfondi. Cependant il est possible qu'un défaut intervienne lors de l'assemblage et du comptage des différents éléments, ainsi qu'au cours de la fabrication.

Le montage d'essai permet de les constater et d'obtenir tout de suite un élément manquant chez votre vendeur spécialisé.

C'est seulement pendant un délai de 8 jours à partir de la réception de la marchandise que vous pouvez, par l'intermédiaire de votre vendeur spécialisé, faire valoir des réclamations, en particulier de livraison incomplète, de dommages de toutes sortes (sur présentation de la facture). Passé ce délai, la marchandise est réputée avoir été livrée en bon état et conforme à la réglementation.